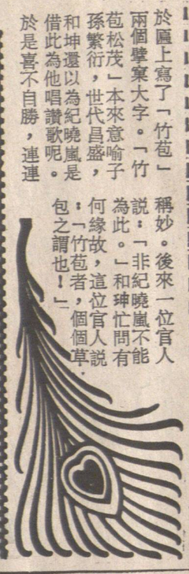
# 陳毅兩書杜甫詩

菁菁

在成都杜甫草堂裏，珍藏着陳毅（一九〇一—一九七二）書寫的兩幅同樣內容的杜詩名句：「新松恨不高千尺，惡竹應須斬萬竿。」一九五九年十一月八日，陳毅重遊杜甫草堂。那正是國外狙起反華逆流的時候。陳毅對此深感沉痛和義憤。遊覽後，當接待人員請他題字留念時，他即揮寫下了「新松恨不高千尺，惡竹應須斬萬竿」兩句杜詩，並且寫下兩行跋語：「此杜詩佳句，最富哲理實意義，余以千古詩人，詩人千古讚之。」

十年動亂中，他時刻思慮着祖國人民的前途，他把一張張瞎吹「形勢大好」的報紙，用來習字，書寫杜甫、屈原、李白、王安石、辛棄疾等詩人的愛國詩詞。一次，他錄下兩句杜詩：「新松恨不高千尺，惡竹應須斬萬竿。」字跡蒼勁有力，表達了他嫉惡如仇、奮擊向上的心情。書畢，他細心地將那張報紙折疊起來，並親自郵寄給成都杜甫草堂。杜甫草堂的工作人員收到後，十分欣喜。他們理解陳毅當時的心情和其中的含義，立即珍藏起來（現已用楠木篆刻展出）。

（附圖為陳毅手跡）



# 人物誌

## 紀曉嵐妙語雙關

乾隆三十年，紀曉嵐由侍讀補侍講，充日講起居注官，同年又升右庶子，掌太子官事，參與朝廷機密。奸臣和珅看紀曉嵐是個人才，將來前程遠大，就想把他拉到自己一邊，又捧又敬，事事跟他套近乎。據說和珅建造花園一座，作為避暑之地，建成後請紀曉嵐為其題匾。紀對和珅結黨營私，飛揚跋扈，素來不滿，但因他是皇上老子的親家，權高勢重，又不得不寫。正覺為難，忽由滿園竹木想起了《詩經》上「竹苞松茂」的句子，於是他心頭一亮，有了主意，援筆於匾上寫了「竹苞」兩個擘窠大字。「竹苞松茂」本來意喻子孫繁衍，世代昌盛，和坤還以為紀曉嵐是借此為他唱讚歌呢。於是喜不自勝，連連稱妙。後來一位官人說：「非紀曉嵐不能為此。」和珅忙問有何緣故，這位官人說：「竹苞者，個個草包之謂也！」

# 第一人住白宮人

何人

美國總統府（即後來稱為「白宮」的建築物）建於一七九二至九九年間，用灰白石建造，建築師名叫詹姆斯·霍本，而第一位入住的總統是約翰·亞當斯（John Adams）。至於它之被稱為「白宮」與獨立戰爭有關。一八一四年，一團加拿大軍隊佔據了華盛頓，縱火焚燒若干建築物，總統府自難倖免，戰後修葺時，牆壁都髹成白色，以掩蓋那些戰火痕跡，自此以後，這座建築物便被稱為「白宮」了。

約翰·亞當斯（一七三五—一八二六）是美國第二任總統，任期由一七九九年至一八〇一年，原是馬薩諸塞州的著名律師。喬治·華盛頓任總統時，於是返回馬薩諸塞州的農莊，過着歸隱田園似的生活。

美國第六任總統名叫約翰·昆西·亞當斯，那是他的兒子，稍為大意，便會搞錯，不過，父子總統，倒是傳為佳話。

（附圖為約翰·亞當斯）

# 奇人趣事

## 市長發動製作最作腸香長

夏甲

近日最轟動之飲食業奇事，發生於西班牙的巴薩隆那市，這個地方以製紅酒和香腸最著名。

市長發動籌委會拉攏各界商人，於是飲食業好了，一年一度市慶的大日子來臨，怎樣慶祝最好呀？

人士大發神威：「一於整條最長嘅香腸，等全市之人可以吃到也！」

嘩，一條香腸，全市人吃，那條香腸有幾長呀？專家計出來：「最少都要有一哩咁長！」

於是，那天全市之飲食業專家集中在郊區一條公路上，那部製香腸機器也都抬出來準備生產，而全長有一百碼的特製燒烤爐也準備生火。

市長向大家公佈：「今次之世界紀錄級創舉，總共要用一千一百磅半肥瘦煙肉，二百二十磅瘦肉，一千九百一十三磅腸衣，還有六十六磅鹽，七磅胡椒……現在，開始！」

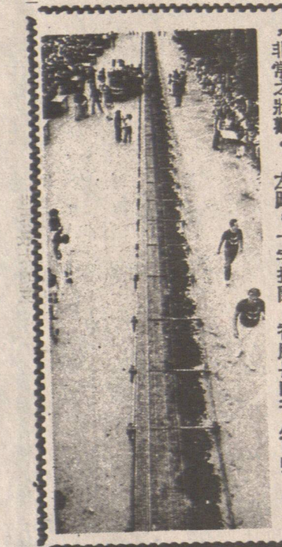
製腸機器開動，製呀製呀，工作人員眼明手快，把香腸拖呀拖呀，拖得好長好長，放在燒烤爐上，連兩旁的觀衆都看到非常興奮。

「唔好畀佢斷呀！」

「燒烤爐會唔會夠位呀？」

終於，一條全長有四千八百呎的香腸製造出來，估計重三千三百〇六磅，燒起來，肉香傳千里，這時大派麵包，足足派了二萬個麵包，然後大切香腸分給市民吃。

來一次結賬，一共只花費了九千美元，已能全市受用，屬好便宜也。（中圖：開始製香腸。右圖：香腸放在燒烤爐上，非常之壯觀。左圖：一字排開，香腸長四千八百呎。）



跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效按摩自療。哮喘。鼻敏感。胃。頭頸肩腰背膝關節諸傷痛免費洽
東15街 649號
電：872—8720

剪草園藝
收費特平每間屋草地每月收費卅元一月剪二次包切草邊打草邊下肥料請電
255·1578

剪草倒樹
修樹、清理垃圾
251·3089劉

花園服務
剪草修樹整草堂
鋪石仔鋪樹碎
鋸樹兼油漆工
晚六時後電馮氏
872·0530

園藝服務
剪草。修樹。倒樹
花園清理。鋪草鋪石。洗屋青苔工精價廉負責任請電話
253·4046蔡

中國糧油有限公司 CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
239 E. Hastings St., Van., B.C.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

世界米行 RICE WORLD ®
100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
歌雅街100號（有寬大停車場）

八月一日至卅一日
夏季酬賓大贈送

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。

• 買二送一（買二包50磅絲苗米，免費贈送一包50磅絲苗米）
• 買一送一（買一包50磅絲苗米，免費贈送一罐3 LITRE MAZOLA 粟米油）
• 買一送二（買一包50磅美國加州好景牌紙袋裝上等絲苗米，免費贈送3 LITER MAZOLA 粟米油一罐及加拿大純正菜油3 LITER 一罐）

本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨
美國金牌冠軍絲苗，馳名溫哥華，銷量第一

總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註册米王之王。
美國第一牌，香滑可口，眞正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，爲顧客服務，請撥電話：687·4204
直接由澳洲廠大批運到 SUNLONG 牌絲苗米，特別大平賣。

總公司地址：亞力山大街730號（批發部）730 ALEXANDER ST. VAN.B.C.
哥街門市部：哥雅街100號（門市部）100 GORE AVE. VAN.B.C.（有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL）
喜士定街門市部：喜士定東街239號（門市部）239 E. HASTINGS ST. VAN.B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg（2.2磅）裝只售50¢ 鷄唆櫻粟粉500g 裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價$9·50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價$11·99

北京中國旅行總社委托主辦
華安旅遊服務社 1987 全中国旅遊观光团

| 出發日期 | 遊覽城市 | 旅程費用 |
|---|---|---|
| 特價優待！盛大酬賓！ | | $2350.00 |
| 七月十八日 八月一日 十月三日 九月五日 十月三十一日 | 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州。 | 二十天 |
| 8月3日 | 香港、廣州、沈陽、大連、鞍山、吉林、長春、哈爾濱、北京、廣州 | 24天 $2750 |
| 8月13日 | 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 | 20天 $2795 |
| 8月17日 | 香港、廣州、西安、蘭州、烏魯木齊、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 | 27天 $3195 |
| 9月7日 | 香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、濟南、烟台、青島、北京、廣州 | 27天 $3100 |
| 9月14日 | 香港、廣州、西安、成都、拉薩、成都、重慶、宜昌（包三峽）、武漢、廣州 | 22天 $3295 |
| 9月29日 | 香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶（包三峽）、武漢、廣州 | 20天 $3350 |
| 10月9日 | 香港、廣州、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、武漢（包三峽）、廣州 | 23天 $2695 |
| 10月16日 | 香港、廣州、桂林、厦門、福州、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京、廣州 | 25天 $2975 |

特別安排國內長短線旅遊
價格合理，歡迎查詢。

參加者獲贈「中國旅遊」畫報一本 有我叫平，有我叫靚，歡迎比較！
兩人以上加贈兩用「行李椅／車」一架
Van-China Travel Service Inc.
223 Keefer St. Vancouver, B.C. V6A 1X6
簡章備索 或電話垂詢 (604) 681·8531

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
IATA Since 1949
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權契據 授權文件認證 誓詞遺囑
NOTARY PUBLIC

| | |
|---|---|
| 愛明頓三日遊 | 219 |
| BANFF及愛明頓六日遊 | 399 |
| 夏威夷機票大酒店五晚 | 429 |
| 賭城來回機票酒店二晚 | 239 |
| 香港來回機票酒店三晚 | 1139 |
| 廸士尼聖地牙哥七日遊 | 459 |
| 三藩市來回機票酒店二晚 | 255 |

代理燕梳旅商業遊房屋汽車
Beautiful British Columbia RENEW HERE NOW 87

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
價錢實際 歡迎惠顧
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸 450g（大包裝）每包$3.70 375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上七天營業 服務週到 貨靚價實
牛肝筋 咖喱尤魚 咖喱鷄 炆牛什 特製燻蹄 南乳豬手 柱候牛腩 蠔油鴨掌 家鄉扣肉 豉椒鳳爪 特製柱候鴨
*特設熟餸部門*
特製臘味 肥鷄大鴨 燒味鹵味 新鮮肉類
*專營*
歡迎零沽批發

COMMITTED TO EXCELLENCE
CARTER MOTOR CARS
44 W. BROADWAY, VANCOUVER.
PHONE: 875—9272
買賣各款新舊汽車
HONDA G.M. DATSUN
歡迎參觀試駛選購
僑胞惠顧特價優待
ROBERT CHAN SALES REPRESENTATIVE 陳重賢

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
本公司自置設備一流新工場 特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨爽嫩白切鷄，美味桂花腸干腸，油王臘鷄，鮮明肉類鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
承接金豬掛爐鴨 駐名琵琶鴨
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓 特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸 450g（大包裝）每包$3.70 375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420-8022
本號統辦 唐山雜貨 豉油醬料 時菜鮮菓 外埠訂購 快捷妥當 零沽批發 一律歡迎
Kam Yen Jan CHINESE SAUAGE
美加風行 風味特佳 肉質鮮美 皮衣薄脆 材料純正 不含味精 送禮名貴 自用實惠
金然棧 腊味廠

謀生 老邁 病痛 死亡
這些事你想又想不通，避又避不開。你願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：八七六—三六六四
或來函：P.O. BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6
加拿大培靈輔導協會